

Inmaculada Soriano García (isoriano@ugr.es)
Departamento de Traducción e Interpretación
Universidad de Granada
C/ Buensuceso, 11
Despacho 2C (edificio Casona)
18071-Granada

Inmaculada Soriano García es Doctora en Traducción e Interpretación, Licenciada en Traducción e Interpretación y Licenciada en Filología Eslava por la Universidad de Granada (UGR).

Profesora del Dpto. de Traducción e Interpretación (TI) de la Universidad de Granada desde 2007 comenzó su carrera docente en 2001 en la Universidad Estatal Lingüística de Moscú (UELM).

En la actualidad es profesora del Grado en Traducción e Interpretación de la UGR y profesora del Máster en Traducción Profesional (MUTP). En la FTI de Granada ha desempeñado el cargo de vicedecana de Actividades Extracurriculares, Estudiantes y Prácticas (2016-2020) y ha sido coordinadora del Doble Título entre la UGR y la UELM.

Sus principales líneas de investigación giran en torno a:

- 1) Movilidad estudiantil
- 2) Didáctica de la traducción
- 3) Traducción literaria

En los últimos años, su docencia y sus intereses como investigadora se han centrado en el ámbito de la transcreación y de la traducción de canciones.

Proyectos en los que participa actualmente:

1. Coupling Language Services for Internationalization (CLOSER-INT), proyecto cofinanciado por Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y por la Consejería de Economía, Conocimiento, Empresas y Universidad, de la Junta de Andalucía, en el marco del programa operativo FEDER Andalucía 2014-2020). IP principal: Elisa Calvo Encinas (UPO).
2. Escalabilidad y eficacia de un programa educativo basado en competencias transversales en los estudios universitarios de Grado. El programa UGR.CRAFT. Proyecto de Innovación y Buenas Prácticas Docentes. IP principal: Mercedes García de Quesada.